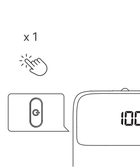
Bueno TECH 布宜诺科技

深圳市布宜诺科技有限公司
Shenzhen Bueno Technology co.,LTD

P51L-E2

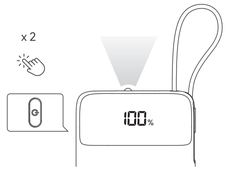
规格：66*100mm	
用料：105g书纸	
表面：无	
印刷工艺： 四色印刷	
说明书	
修改	20241129 增加DE UK地区客服电话 20250120 US地区更换客服电话 20250328 更新合规信息





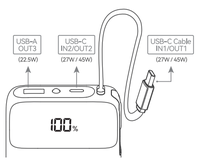
Press to check the power level

DE Drücken Sie, um den Energiestatus zu überprüfen
IT Premere per controllare il livello di carica
ES Presiona para verificar el nivel de energía
FR Appuyez pour vérifier le niveau de charge
JA 電力レベルを確認するために押してください
NL Druk om het energieniveau te controleren
SV Tryck för att kontrollera strömnivån
PL Naciśnij, aby sprawdzić poziom naładowania
AR اضغط للتحقق من مستوى الطاقة



Double-click to turn on/off the built-in flashlight

DE Klicken Sie, um einzuschalten und den Akkustand zu prüfen.
IT Premere per accendere/spegnere la torcia integrata
ES Presione para encender/apagar la linterna incorporada
FR Appuyez pour allumer/éteindre la lampe de poche intégrée
JA 組み込みの懐中電灯をオン/オフにするには押してください
NL Druk om de ingebouwde zaklamp in of uit te schakelen
SV Tryck för att slå på/av den inbyggda ficklampan
PL Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć wbudowaną latarkę
AR يجب إيقاف تشغيل الإضاءة الأمامية المدمجة أو إيقاف تشغيلها بالنقر المزدوج فوق الزر



Use the built-in cable or a suitable USB port to charge

DE Verwenden Sie das integrierte Kabel oder einen geeigneten USB-Anschluss zum Aufladen.
IT Utilisez le câble intégré ou un port USB adapté pour charger
ES Use el cable incorporado o un puerto USB adecuado para cargar
FR Usa il cavo integrato o una porta USB adatta per caricare
JA 内蔵ケーブルまたは適切なUSBポートを使用して充電してください
NL Gebruik de ingebouwde kabel of een geschikte USB-poort om op te laden
SV Använd den inbyggda kabeln eller en lämplig USB-port för att ladda
PL Użyj wbudowanego kabla lub odpowiedniego portu USB do ładowania
AR يجب استخدام الكابل المدمج أو منفذ USB مناسب للشحن

Specifications

Specifikationen | Specifiche | Especificaciones | Spécifications | 仕様 | Specificaties | Specifikationer | Specyfikacje | المواصفات

Model Number	P51L
Cell Capacity	10000mAh*2(20000mAh)
Battery Capacity	10000mAh/74Wh/7.4V
Rated Capacity	12400mAh/5V/6890mAh(9V)/6200mAh(10V)/5168mAh(12V)/4134mAh(15V)
Battery Type	Lithium Battery
Size	4.5*2.9*1.1in / 11.5*7.3*2.9cm
Weight	11.5oz / 326.1g
Input	USB-C IN1&IN2: 5V⎓3A 9V⎓3A 12V⎓2.25A 15V⎓1.8A 27W(MAX)
Output	USB-C OUT1&OUT2: 5V⎓3A 9V⎓3A 12V⎓2.25A 12V⎓3A 15V⎓3A 45W(MAX) USB-A OUT3: 5V⎓3A 9V⎓2A 10V⎓2.25A 12V⎓1.5A 22.5W(MAX) USB-C OUT1+USB-C OUT2: DC5V⎓3A 15W(MAX) USB-C OUT1+USB-A OUT3: DC5V⎓3A 15W(MAX) USB-C OUT2+USB-A OUT3: DC5V⎓3A 15W(MAX) Total(USB-C OUT1+USB-C OUT2+USB-A OUT3): 15W(MAX)
Fast Charging Protocol	PD3.0, PD2.0, QC3.0, QC2.0, PPS, AFC, etc.
Limited Power Source	

MADE IN CHINA

3 YEARS
WARRANTY

DE 3-Jahres-Garantie
IT Garanzia di 3 anni
ES Garantía de 3 años
FR Garantie de 3 ans
JA 3年保証
NL 3-jarige garantie
SV 3 års garanti
PL Gwarancja 3-letnia
AR ضمان لمدة 3 سنوات

LIFETIME
TECHNICAL SUPPORT

DE Lebenslanger technischer Support
IT Supporto tecnico a vita
ES Soporte técnico de por vida
FR Assistance technique à vie
JA 終身技術サポート
NL Levenslange technische ondersteuning
SV Livstid teknisk support
PL Wsparcie techniczne na całe życie
AR الدعم الفني مدى الحياة

EN Declaration of Conformity
Hereby, Shenzhen Topstar Industry Co, Ltd. declares that this power bank is in compliance with Directive 2014/35/EU & EN 62133-2:2017 & 2015/863/EU & 2011/65/EU & 2023/1542/EU

DE Konformitätserklärung
Hiermit erklärt Shenzhen Topstar Industry Co, Ltd., dass diese Powerbank den Richtlinien 2014/35/EU, 2014/35/EU, EN 62133-2:2017, 2015/863/EU, 2011/65/EU und 2023/1542/EU entspricht.

IT Dichiarazione di Conformità
Con la presente, Shenzhen Topstar Industry Co, Ltd. dichiara che questo power bank è conforme alla direttiva 2014/35/UE & EN 62133-2:2017, 2015/863/UE, 2011/65/UE e 2023/1542/UE.

ES Declaración de Conformidad
Por la presente, Shenzhen Topstar Industry Co, Ltd. declara que este banco de energía cumple con las Directivas 2014/35/UE, EN 62133-2:2017, 2015/863/UE, 2011/65/UE y 2023/1542/UE.

FR Déclaration de Conformité
Par la présente, Shenzhen Topstar Industry Co, Ltd. déclare que cette batterie externe est conforme aux Directives 2014/30/UE, 2014/35/UE, EN 62133-2:2017, 2015/863/UE, 2011/65/UE et 2023/1542/UE.

JA 適合証明書
Shenzhen Topstar Industry Co, Ltd.は、本モバイルバッテリーが指令2014/30/EU、2014/35/EU、EN 62133-2:2017、2015/863/EU、2011/65/EU、および2023/1542/EUに適合していることを宣言します。

PL Deklaracja Zgodności
Niniejszym Shenzhen Topstar Industry Co, Ltd. oświadcza, że ten power bank jest zgodny z dyrektywami 2014/30/UE, 2014/35/UE, EN 62133-2:2017, 2015/863/UE, 2011/65/UE i 2023/1542/UE.

SV Försäkran om Överensstämmelse
Härmed intygar Shenzhen Topstar Industry Co, Ltd. att denna powerbank överensstämmer med direktiven 2014/30/EU, 2014/35/EU, EN 62133-2:2017, 2015/863/EU, 2011/65/EU och 2023/1542/EU.

NL Verklaring van Conformiteit
Hierbij verklaart Shenzhen Topstar Industry Co, Ltd. dat deze powerbank voldoet aan de richtlijnen 2014/30/EU, 2014/35/EU, EN 62133-2:2017, 2015/863/EU, 2011/65/EU en 2023/1542/EU.

AR
Hereby, Shenzhen Topstar Industry Co, Ltd. declares that this power bank is in compliance with Directive 2014/30/EU & 2014/35/EU & EN 62133-2:2017 & 2015/863/EU & 2011/65/EU & 2023/1542/EU

Contact Us

Kontaktieren Sie uns | Contattaci | Contáctenos | Contactez-nous | お問い合わせ | Contact | Kontaktaoss | Kontakt | اتصل بنا

support@iniu.shop
日本のお客様へ、商品に関するご質問やサービスのご要望がございましたら、弊社の日本語サポートメール（JPsupport@iniu.shop）までご連絡くださいますようお願い申し上げます。

US +1 (606) 220-6170
CA +1 (289) 814-3336
Language: EN/ES
Hours: Mon-Fri, 9 AM - 6 PM (U.S. EST)

UK +44 1604 343123
Hours: Mon-Fri, 9 AM - 6 PM (GMT)

FR +33 1 59 13 45 28
Language: EN/FR
Hours: Mon-Fri, 9 AM - 6 PM (CET)

iniushop.com

@iniuofficial
iniu_official

EN
Operating Conditions:
Ambient Operating Temperature: 10 ~ 40°C
Storage & Transportemperature: -10 ~ 50°C
Altitude: Not higher than 2000m (air pressure not lower than 80kPa)

WARNING:
1. Keep the product away from direct sunlight, fire, hot ovens, hot surfaces, or extremely low air pressure environments to prevent the risk of explosion, bulging, leakage, or reduced performance.
2. Avoid disassembling, crushing, puncturing, replacing batteries, dropping, or cutting the product to prevent fire, explosion or leakage of flammable liquids or gases.
3. Do not place the product on a bed, under bedding, or in any airtight environment to avoid overheating. Do not charge the device during sleep.
4. Using a non-manufacturer-approved power supply or charging cable may pose a risk of fire, explosion, or overheating.
5. Do not use the product near flammable chemicals or cleaning agents. Do not immerse it in water or store it in a humid environment.
6. To maintain battery performance, charge and discharge the product at least once every three months.
7. If the product exhibits abnormal heat, deformation, swelling, or emits an unusual odor, stop using it immediately and contact a qualified recycling facility for proper disposal.

DE
Betriebsbedingungen:
Umgebungstemperatur für den Betrieb: 10 ~ 40°C
Lager- und Transportemperatur: -10 ~ 50°C
Höhenlage: Nicht höher als 2000m (Luftdruck nicht unter 80 kPa)

WARNUNG:
1. Halten Sie das Produkt von direkter Sonneneinstrahlung, Feuer, heißen Öfen, heißen Oberflächen oder extrem niedrigen Luftdruckumgebungen fern, um das Risiko einer Explosion, Ausdehnung oder Leckage von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen zu vermeiden.
2. Vermeiden Sie das Zerlegen, Zerdrücken, Durchstechen, den Austausch von Batterien, das Fallenlassen oder Schneiden des Produkts, um Feuer, Explosion oder Leckage von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen zu verhindern.
3. Stellen Sie das Produkt nicht auf ein Bett, unter Bettwäsche oder in einer luftdichten Umgebung, um eine Überhitzung zu vermeiden, die zu Verbrennungen oder Verformung führen kann.
4. Die Verwendung eines vom Hersteller nicht genehmigten Netzteils oder Ladekabels kann zu Bränden, Explosionen oder Überhitzung führen.
5. Halten Sie das Produkt von brennbaren Chemikalien oder Reinigungsmitteln fern. Tauchen Sie es nicht in Wasser ein und lagern Sie es nicht in einer feuchten Umgebung.
6. Um die Batterieperformance zu erhalten, laden und entladen Sie das Produkt mindestens einmal alle drei Monate.
7. Wenn das Produkt ungewöhnliche Hitze, Verformung, Schwellung oder einen ungewöhnlichen Geruch aufweist, stoßen Sie die Nutzung sofort ein und wenden Sie sich an eine qualifizierte Recyclingstelle zur ordnungsgemäßen Entsorgung.

IT
Condizioni operative:
Temperatura ambiente di funzionamento: 10 ~ 40°C
Temperatura di stoccaggio e trasporto: -10 ~ 50°C
Altitudine: Non superiore a 2000 m (pressione atmosferica non inferiore a 80 kPa)

AVVERTENZA:
1. Tenere il prodotto lontano dalla luce diretta del sole, dal fuoco, da forni caldi, dalle superfici calde o da ambienti con pressione atmosferica estremamente bassa per prevenire il rischio di esplosione, rigonfiamento, perdite o riduzione delle prestazioni.
2. Evitare di smontare, schiacciare, forare, sostituire le batterie, far cadere o tagliare il prodotto per prevenire incendi, esplosioni o perdite di liquidi o gas infiammabili.
3.Non posizionare il prodotto su un letto, sotto biancheria da letto o in un ambiente ermetico per evitare il surriscaldamento, che potrebbe causare ustioni o deformazioni.
4. L'uso di un alimentatore o cavo di ricarica non approvato dal produttore può comportare rischi di incendio, esplosione o surriscaldamento.
5. Tenere il prodotto lontano da sostanze chimiche infiammabili o detergenti. Non immergerlo in acqua e non conservarlo in ambienti umidi.
6. Per mantenere le prestazioni della batteria, caricare e scaricare il prodotto almeno una volta ogni tre mesi.
7. Se il prodotto emette calore anomalo, gonfia o emana un odore insolito, interromperne immediatamente l'uso e contattare una struttura di riciclaggio qualificata per lo smaltimento corretto.

ES
Condiciones de operación:
Temperatura ambiente de operación: 10 ~ 40°C
Temperatura de almacenamiento y transp.: -10 ~ 50°C
Altitud: No mayor a 2000 m (presión atmosférica no menor a 80 kPa)

ADVERTENCIA:
1. Mantenga el producto alejado de la luz solar directa, fuego, hornos calientes, superficies calientes o ambientes de presión atmosférica extremadamente baja para prevenir el riesgo de explosión, hinchazón o fuga de líquidos o gases inflamables.
2. Evite desarmar, aplastar o perforar, reemplazar las baterías, dejar caer o cortar el producto para evitar incendios, explosiones o fugas de líquidos o gases inflamables.
3. No coloque el producto sobre una cama, debajo de la ropa de cama o en un ambiente hermético para evitar el sobrecalentamiento, lo que podría causar quemaduras o deformación.
4. El uso de una fuente de alimentación o cable de carga no aprobado por el fabricante puede representar un riesgo de incendio, explosión o sobrecalentamiento.
5. Mantenga el producto alejado de productos químicos peligrosos o agentes de limpieza inflamables. No lo sumerja en agua ni lo almacene en ambientes húmedos.
6. Para mantener el rendimiento de la batería, cargue y descargue el producto al menos una vez cada tres meses.
7. Si el producto presenta calor anormal, deformación, hinchazón o emite un olor inusual, deje de usarlo inmediatamente y póngase en contacto con una instalación de reciclaje calificada para su correcta disposición.

JA
動作条件:
動作周囲温度：10 ~ 40°C
保管・輸送温度：-10 ~ 50°C
高度：2000m以下（気圧80kPa以上）

警告:
1. 製品を直射日光、火、熱いオーブン、熱い表面、または極端に低い気圧環境から遠ざけてください。爆発、膨張、または可燃性液体やガスの漏れのリスクを防ぐためです。
2. 製品を分解、押しつぶし、穴を開ける、バッテリーを交換する、落とす、または切断しないでください。火災、爆発、または可燃性液体やガスの漏れの危険があります。
3. 製品をベッドの上、掛け布団下、または密閉された環境に置かないでください。過熱を防ぐため、充電中は装置を寝ている間に充電しないでください。過熱すると、やけどや変形を引き起こす可能性があります。
4. メーカー承認以外の充電器やケーブルを使用すると、火災、爆発、または過熱のリスクが高まります。
5. 製品を可燃性の化学物質や洗浄剤から遠ざけてください。水に浸したり、湿度の高い環境で保管しないでください。
6. バッテリーの性能を維持するために、3カ月に1回以上、充電と放電を行ってください。
7. 製品が異常な発熱、変形、膨張、または異臭を発した場合は、直ちに使用を中止し、適切なリサイクル施設に連絡して適切に廃棄してください。

NL
Bedrijfsomstandigheden:
Omgevingstemperatuur bij bedrijf: 10 ~ 40°C
Opslag- en transporttemperatuur: -10 ~ 50°C
Hoogte: Niet hoger dan 2000 m (luchtdruk niet lager dan 80kPa)

WAARSCHUWING:
1. Houd het product uit de buurt van direct zonlicht, vuur, hete ovens, hete oppervlakken of omgevingen met een extreem lage luchtdruk om het risico op explosie, zwelling, lekkage of verminderde prestaties te voorkomen.
2. Vermijd het demonteren, pletten, doorboren, vervangen van batterijen, laten vallen of snijden van het product om brand, explosies of lekkage van brandbare vloeistoffen of gassen te voorkomen.
3. Plaats het product niet op een bed, onder beddengoed of in een afgesloten omgeving om oververhitting te voorkomen, wat brandwonden of vervorming kan veroorzaken.
4. Het gebruik van een niet-door de fabrikant-goedgekeurde stroomvoorziening of oplaadkabel kan brand, explosie of oververhitting veroorzaken.
5. Houd het product uit de buurt van gevaarlijke chemicaliën of reinigingsmiddelen. Dompel het niet onder in water en bewaar het niet in een vochtige omgeving.
6. Laad het product en ontlaad het ten minste een keer per drie maanden om de batterijprestaties te behouden.
7. Als het product abnormale warmte, vervorming, zwelling of een ongebruikelijke geur vertoont, stop dan onmiddellijk met het gebruik en neem contact op met een erkend recyclingbedrijf voor correcte verwijdering.

SV
Driftsförhållanden:
Omgivningstemperatur vid drift: 10 ~ 40°C
Förvaring- och transporttemperatur: -10 ~ 50°C
Höjd: Inte högre än 2000m (lufttryck inte lägre än 80 kPa)

VARNING:
1. Håll produkten borta från direkt solljus, eld, varma ugnar, heta ytor eller miljöer med extremt lågt lufttryck för att förhindra risken för explosion, svullnad eller läckage eller minskad prestanda.
2. Undvik att demontera, krossa, punktera, byta batterier, tappa eller skära i produkten för att förhindra brand, explosion eller läckage av brandfarliga vätskor eller gaser.
3. Placera inte produkten på en säng, under sängkläder eller i en lufttät miljö för att undvika överhettning, vilket kan orsaka brännskador eller deformation.
4. Användning av en strömkälla eller laddningskabel som inte är godkänd av tillverkaren kan utgöra en risk för brand, explosion eller överhettning.
5. Håll produkten borta från brandfarliga kemikalier eller rengöringsmedel. Sänk inte ner den i vatten och förvara den inte i en fuktig miljö.
6. För att bibehålla batteriprestanda, ladda och ladda ur produkten minst en gång var tredje månad.
7. Om produkten uppvisar onormal värme, deformation, svullnad eller avger en ovanlig lukt, sluta genast använda den och kontakta en kvalificerad återvinningsanläggning för korrekt hantering.

PL
Warunki eksploatacji:
Temperatura pracy otoczenia: 10 ~ 40°C
Temperatura przechowywania i transportu: -10 ~ 50°C
Wysokość: Nie wyżej niż 2000 m (ciśnienie powietrza nie niższe niż 80 kPa)

OSTRZEŻENIE:
1. Trzymać produkt z dala od bezpośredniego światła słonecznego, ognia, gorących piekarników, gorących powierzchni lub środowisk o bardzo niskim ciśnieniu powietrza, aby zapobiec zjawisku wybuchu, pęcznienia lub wycieku łatwopalnych cieczy lub gazów.
2. Unikać demontażu, miażdżenia, przekłuwania, wymiany baterii, upuszczania lub przecinania produktu, aby zapobiec pożarowi, wybuchowi lub wyciekowi łatwopalnych cieczy lub gazów.
3. Nie umieszczać produktu na łóżku, pod pościelą ani w szczelnym środowisku, aby uniknąć przegrzania, co może prowadzić do poparzeń lub deformacji.
4. Użycie nieautoryzowanego przez producenta zasilacza lub kabla do ładowania może stwarzać ryzyko pożaru, wybuchu lub przegrzania.
5. Trzymać produkt z dala od niebezpiecznych chemikaliów lub środków czyszczących. Nie zanurzać w wodzie i nie przechowywać w wilgotnym środowisku.
6. Aby zachować wydajność baterii, ładować i rozładowywać produkt co najmniej raz na trzy miesiące.
7. Jeśli produkt wykazuje nieprawidłowe nagrzewanie się, deformację, pęcznienie lub wydziela nietypowy zapach, należy natychmiast przerwać jego użytkowanie i skontaktować się z kwalifikowanym zakładem recyklingu w celu jego prawidłowej utylizacji.

AR
تعليمات التشغيل:
درجة حرارة التشغيل المحيطة: 10 ~ 40°C
درجة حرارة التخزين والنقل: -10 ~ 50°C
الارتفاع: لا يزيد عن 2000 متر (الضغط الجوي لا يقل عن 80 كيلو باسكال)

تحذير:
1. حافظ على المنتج بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة، النار، الأفران الساخنة، الأسطح الساخنة، أو البيئات ذات الضغط الجوي المنخفض للغاية لتجنب خطر الانفجار، التمدد، التسرب، أو انخفاض الأداء.
2. تجنب تفكيك المنتج، سحقه، ثقبه، استبدال البطارية، إسقاطه، أو قطعه لمنع نشوب حريق، انفجار، أو تسرب السوائل أو الغازات القابلة للاشتعال.
3. لا تضع المنتج على السرير، تحت الأغطية، أو في بيئة مغلقة تمنع التهوية لتجنب ارتفاع درجة الحرارة، والتي قد تؤدي إلى حروق أو تشوه. لا تقم بشحن الجهاز أثناء النوم.
4. استخدام مصدر طاقة أو كابل شحن غير معتمد من الشركة المصنعة قد يشكل خطر نشوب حريق، انفجار، أو ارتفاع درجة الحرارة.
5. لا تستخدم المنتج بالقرب من المواد الكيميائية القابلة للاشتعال أو منظفات التنظيف. لا تغمره في الماء ولا تخزنه في بيئة رطبة.
6. للحفاظ على أداء البطارية، قم بشحن وتفريغ المنتج مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر.
7. إذا أظهر المنتج حرارة غير طبيعية، تشوهًا، انتفاخًا، أو انبعث منه رائحة غير معتادة، فتوقف عن استخدامه على الفور واتصل بمنشأة إعادة تدوير مؤهلة للتخلص منه بشكل صحيح.

E2

FCC:
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAN ICES (B) / NMB (B)

The product is equipped with an intelligent temperature management system: When the output power exceeds 15W and the temperature surpasses the preset safety threshold, the device will reduce the output power to 15W after 10 minutes. This protection mechanism complies with the IEC 62368-1 international safety standard.

UK REP | Importer: SeaMew Services Ltd
Electric Avenue Vision 25, London, England EN3 7GD

EC REP | Importer: GAMMOSA CONSULTORIA, SOCIEDAD LIMITADA
CASTELLANA 9144, 28046 Madrid

Manufacturer:
Shenzhen Topstar Industry Co, Ltd.
Room 502, Building 20, South Fourth District, Zhangkeng Community, Minzhi Street, Longhua District, Shenzhen
support@iniu.shop

EN
RECYCLING
This product bears the selective sorting symbol for Waste electrical and electronic equipment(WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European directive 2012/19/EU in order to be recycled or disassembled to minimize its impacts on the environment. User has the choice to give his product to a competent recycling organization or to the retailer when he buys an new electrical or electronic equipment.

DE
RECYCLING
Dieses Produkt trägt das Symbol für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten (WEEE). Das bedeutet, dass es gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU behandelt werden muss, um recycelt oder demontiert zu werden und so seine Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren. Der Benutzer hat die Wahl zwischen, sein Produkt einer geeigneten Recyclingorganisation oder dem Händler zu übergeben, wenn er ein neues elektrisches oder elektronisches Gerät kauft.

IT
RICICLAGGIO
Questo prodotto riporta il simbolo della raccolta differenziata per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Ciò significa che deve essere trattato in conformità alla direttiva europea 2012/19/UE per essere riciclato o smontato, al fine di ridurre al minimo il suo impatto sull'ambiente. L'utente ha la possibilità di consegnare il prodotto a un'organizzazione competente o per il riciclaggio o al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura elettrica o elettronica.

ES
RECICLAJE
Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Esto significa que este producto debe tratarse según la Directiva Europea 2012/19/UE para ser reciclado o desmontado y así minimizar su impacto en el medio ambiente. El usuario tiene la opción de entregar su producto a una organización competente de reciclaje o al minorista al comprar un nuevo equipo eléctrico o electrónico.

FR
RECYCLAGE
Ce produit porte le symbole de tri sélectif des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cela signifie qu'il doit être traité conformément à la directive européenne 2012/19/UE afin d'être recyclé ou démonté pour minimiser son impact sur l'environnement. L'utilisateur a le choix de remettre son produit à un organisme de recyclage compétent ou au détaillant lors de l'achat d'un nouvel équipement électrique ou électronique.

JA
リサイクル
この製品は、廃電子機器および電気機器（WEEE）の選別廃棄シンボルを表示しています。これは、この製品が第一点の環境を最小限に抑えるために2012/19/EUに従って取り扱う必要があることを意味します。ユーザーは、新しい電子機器を購入する際に、この製品を適切なリサイクル組織またはから廃棄に引き渡すことを選択できます。

NL
RECYCLING
Dit product draagt het symbool voor de gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Dit betekent dat dit product moet worden verwerkt volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU, zodat het kan worden gerecycled of gedemonteerd om de impact op het milieu te minimaliseren. De gebruiker kan ervoor kiezen om het product in te leveren bij een erkende recyclingorganisatie of bij de winkelier bij de aankoop van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat.

SV
ÅTERVINNING
Denna produkt är märkt med symbolen för selektiv insamling av avfall från elektriska och elektroniska produkter (WEEE). Detta innebär att produkten måste hanteras i enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU för att återvinnas eller demonteras och därmed minimera dess påverkan på miljön. Användaren kan välja att lämna in sin produkt till en auktoriserad återvinningsorganisation eller till återförsäljaren vid köp av ny elektrisk eller elektronisk utrustning.

PL
RECYKLING
Ten produkt posiada symbol selektywnej zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych (WEEE). Oznacza to, że musi być przetworzony zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w celu recyklingu lub demontażu, aby zminimalizować jego wpływ na środowisko. Użytkownik może przekazać produkt odpowiedniej organizacji zajmującej się recyklingiem lub oddać go sprzedawcy przy zakupie nowego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego.

AR
تعليمات إعادة التدوير
يحمل هذا المنتج رمز الفرز الانتقائي للنفايات الكهربائية والإلكترونية (WEEE). وهذا يعني أنه يجب التعامل مع هذا المنتج وفقًا للتوجيه الأوروبي 2012/19/EU من أجل إعادة تدويره أو تفكيكه لتقليل تأثيره على البيئة. يمكن للمستخدم اختيار تسليم منتجه إلى منظمة إعادة تدوير مختصة أو إلى البائع عند شراء معدات كهربائية أو إلكترونية جديدة.